

No. 145

CONCIERTO DE ENSUEÑOS

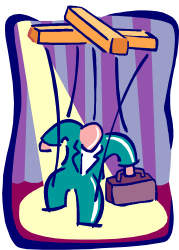
Se llevará a cabo al mediodía del 15 de Julio, Jueves, de 12:10 a 12:45, en el lobby de Hiyoshi Godo Chosha, en conmemoración del 80 aniversario de la institución de la Municipalidad. Ese día disfrutaremos de un solo de flauta con acompañamiento a cargo de los miembros de la Orquesta Filarmónica de Tokyo. Para este concierto no se requiere previa reservación.

FIESTA VERANIEGA DE KAWASAKI DAISHI

El Domingo, 18 de Julio habrá una caminata evento muy popular por los alrededores del famoso Templo. La registración para esta caminata será aceptada desde las 9 de la mañana hasta la 1:30 de la tarde, en los alrededores de la Plaza que está frente a la Estación Keihin Kyuko Kawasaki Daishi. También a partir del 17 de Julio hasta el 21, en los jardines de Kawasaki Daishi, se llevará a cabo el mercado de campanillas de viento, en japonés “furin” que son tan llamativas por sus sonidos estéticos. Estas campanillas sonoras están hechas de metal, bambú, piedra y cristal. Dicho mercado, que estará abierto desde las 10 de la mañana hasta las 6 de la tarde excepto el día 20 que se mantendrá abierto hasta las 9 de la noche, es muy reconocido y apreciado por su originalidad y gran variedad de diseños que vienen de todas partes del Japón.

FIESTA DE TEATRO DE TITERES

Se realizará en Shimin Plaza, a partir del 23 de Julio hasta el 25, y desde las 10 de la mañana hasta las 4 de la tarde. El billete de entrada cuesta 800 yenes, si se compra por adelantado, o 1,000 yenes si es en el mismo día que incluye un distintivo o comprobante válido por 2 días. Noten que para la función especial deberán pagar 500 yenes extra. Los boletos se pueden comprar a la entrada de Shimin Plaza o si prefieren, pueden reservar enviando una tarjeta a la atención de: Shimin Plaza, Ningyo Geki Matsuri Gakari, a más tardar para el 15 de Julio, indicando el número de personas y función a que están interesadas.



No. 146

El Domingo, 25 de Julio, de 2:30 a 9 de la noche, la zona de Takatsu estará de fiesta. Habrá un desfile que les va a encantar y unos 30 bazares que merecen ser visitados por su gran variedad. Las festividades se desarrollarán por los alrededores de Ohyama Kaido. En caso de lluvia será pospuesto para el 1ro. de Agosto. También podrán disfrutar del Concierto Kirari Takatsu que se llevará a cabo en el Gran Salón de Kawasaki-shi Danjo Kyoudo Sankaku Center, de 1 a 5 de la tarde, el mismo día, 25 de Julio y cuya programación y actuación estará a cargo de los músicos jóvenes que actualmente actúan en la Zona de Takatsu.

El 24 y 25 de Julio, a partir de las 10 de la mañana, por dos días, las puertas del nuevo salón, Muser Kawasaki Symphony Hall se abrirán para deleitarnos con música coral, presentado por los cantantes de la Ciudad. Para las 700 primeras personas que lleguen la entrada será gratuita.

Los conciertos que se llevarán a cabo al mediodía, en el lobby que está en el segundo piso de Asao Kuyakusho, por una semana, de Lunes a Viernes, desde el 26 de Julio hasta el 30, y a partir de las 12:15 tiene una duración de 30 minutos. No es necesario hacer reserva. Para más pormenores sobre actuación y demás, les rogamos contactarse con la oficina de promoción, cuyo teléfono es el 965-5116.



No. 147

Los invito a estudiar y apreciar lo que la naturaleza nos ofrece allá por los rincones de Ikuta Ryokuchi, sector conservado muy a lo natural como parte de la Colina de Tama. Quienes visitan el lugar guardan hermosos recuerdos de su experiencia. Todos los domingos, de 10 a 12, en la mañana, se realizan excursiones de observación, con el objeto de admirar los pájaros y las plantas silvestres que tanto abundan por esa área. Las excursiones tienen un tema fijo que varía cada Domingo y un especialista en la materia está a cargo de su explicación que nos ayuda a comprender mejor lo que en muchos casos es una ciencia indescifrable. Rogamos a las personas interesadas en participar que se registren en el Seishonen Kagaku-kan antes de las 10 a.m., hora en que empieza la jira. No se requiere previa reservación. La participación es gratuita. Y como es lógico, si llueve mucho la jira de ese día será cancelada. Para llegar a Seishonen Kagaku-kan deben venir hasta la Estación Mukogaoka Yuen de la línea Odakyu y caminar unos 10 minutos. El teléfono por si desean hacer algunas preguntas es: 922-4731.

Una exposición muy interesante que durará hasta el 5 de Septiembre en el Museo de la Ciudad. La exposición se titula “Nihon no genjuu ~ mikakunin seibutsu shutsugen roku” que traducido literalmente describe lo que es una presentación de fenómenos imaginarios, legendarios y misteriosos que supuestamente existían en Japón en tiempos remotos y en los que la gente creía. Las leyendas y relatos presentados son intrigantes a más no poder: piensen en un diablo o en una rana embrujada y en las posibles leyendas que pueden existir acerca de ellos. La entrada es de 900 yenes para los adultos, 500 para los estudiantes y gratis para los mayores de 65 años y menores de Chugaku. Para llegar al Museo hay un autobús que sale de la Estación Musashi Kosugi y va directamente hasta allá. Durante la temporada cierran los Lunes, y el 20 de Julio.

Programa de radioemisión en español: Kawasaki FM (frecuencia:79,1 MHz)
Transmitidos dos veces, todos los martes y viernes 10:30 ~ 10:40 hs y 23:00 ~ 23:10 hs



Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki
237-1 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki
Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kian@bremen.or.jp HP
URL:<http://www.bremen.or.jp/kian/>